

K&H Bank Zrt.

1051 Budapest, Vigadó tér 1.  
Telefon: (06 1) 328 9000, (06 30) 761 9000  
Fax: (06 1) 328 9696  
www.kh.hu • [bank@kh.hu](mailto:bank@kh.hu)



## SZERZŐDÉS

2009. MÁJUS 04. NAPJÁN KELT

CRM/SFI-2009-376 SZÁMÚ

300.000.000 HUF ÖSSZEGŰ

FOLYÓSZÁMLA-HITEL SZERZŐDÉS

A

VOLÁNBUSZ ZRT.

ÉS

A

K&H BANK ZRT.

KÖZÖTT



cégjegyzékszám: Cg. 01-10-041043 nyilvántartó: Fővárosi Bíróság Cégbírósága



a KBC csoport tagja

A JELEN FOLYÓSZÁMLA-HITEL SZERZŐDÉS (a továbbiakban: a „Szerződés”)

- (1) a **VOLÁNBUSZ ZRT.**, amely a Fővárosi Bíróság, mint Cégbíróság által Cg. 01-10-042156 számon bejegyzett társaság, amelynek bejegyzett székhelye: 1091 Budapest, Üllői út 131., adószáma: 10824346-2-44, mint hitelfeltevő (a továbbiakban: a „Hitelfeltevő”), és
- (2) a **K&H BANK ZRT.**, amely a Fővárosi Bíróság Cégbírósága által Cg. 01-10-041043 számon bejegyzett magyar hitelintézet, amelynek bejegyzett székhelye: 1051 Budapest, Vigadó tér 1., mint hitelnyújtó (a továbbiakban: a „Bank”)

(a továbbiakban Hitelfeltevő és Bank külön-külön: „Fél”, együttesen: a „Felek”) között jött létre, az alulírt helyen és időpontban, az alábbi feltételek szerint.

## 1. A FOLYÓSZÁMLA-HITELKERET, RENDELKEZÉSRE BOCSÁTÁS

### 1.1. A Folyószámla-hitelkeret

- Összege: 300.000.000 HUF, azaz Háromszázmillió forint
- Rendelkezésre Tartási Időszak: 2009. május 06-tól 2010. május 04-ig
- Lejárat napja: 2010. május 05.

### 1.2. Rendelkezésre bocsátás

Rendelkezésre Bocsátás Napja: 2009. május 06.  
A Folyószámla-hitelkeret alapjául szolgáló Folyószámla száma: 10200971-21508747-00000000

- 1.3. Jelen szerződés a Felek Között hatályban lévő bankszámlaszerződés 1. pontjában foglalt folyószámla-hitel részletes szabályait tartalmazza. A Felek kijelentik, hogy a jelen megállapodásban meghatározott lejáratot megelőzően ismét megállapodnak a hitelkeret összegében és feltételeiben a következő 365 napra. Ennek feltétele, hogy mindkét fél teljesíti a Szerződésből származó kötelezettségeit.

## 2. KAMAT, DÍJAK

### 2.1. Kamatláb

A Folyószámla-hitel Keret terhére fennálló napi Folyószámla-hitel Egyenleg után fizetendő Kamat alapjául szolgáló éves Kamatláb mértéke:

Naponta változó, az adott Banki Munkanapon érvényes 1 napi BUBOR, mint Referencia Kamatláb + 0,4% Kamatrés összege.

A Kamatláb a minden Banki Munkanapon érvényes 1 napi BUBOR, mint Referencia Kamatláb értékéhez igazodva, azzal meg egyező mértékben és azzal egyidejűleg változik.

### 2.2. Kamatperiódusok

Kamatperiódusnak minősül a Rendelkezésre Bocsátás Napjától a Rendelkezésre Bocsátás Napjának megfelelő naptári hónap utolsó napjáig terjedő időszak, továbbá ezt követően minden naptári hónap a Lejárat Napjáig, illetve – ha a Lejárat Napja nem az adott naptári hónap utolsó napja – a Lejárat Napjának megfelelő naptári hónap első napjától a Lejárat Napjáig terjedő

Kézzjegyek:

2



időszak. Az utolsó Kamatperiódus szempontjából a Lejárat Napjával egyenértékű az a nap, amelyen a Szerződés bármely okból megszűnik.

### 2.3. Kamatfizetés

- Alapja: a mindenkor fennálló napi Folyószámla-hitel Egyenleg
- Esedékessége: minden Kamatperiódus utolsó napján – amennyiben az adott Kamatperiódus utolsó napja nem munkanap, a munkaszüneti napot/napokat követő első Banki munkanapon.
- Megfizetés módja: a Folyószámla automatikus banki megterhelése az esedékességkor.

### 3. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

Az ÁSZF-ben meghatározott rendelkezéseken kívül, illetve azoktól eltérően a Felek az alábbiakban egyeznek meg:

A Bank jogosult a Szerződést azonnali hatállyal felmondani, ha a Hitelfelvevő tulajdonosi struktúrája akként változik, hogy a Bank megítélése szerint a Bank érdekeit sérti.

### 4. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

4.1. Jelen Szerződés elválaszthatatlan részét képezik a Bank Vállalati Aktív Banki Szolgáltatásokra vonatkozó Általános Szerződési Feltételei, Üzletszabályzata, illetve a mindenkor hatályos Hirdetmény (a továbbiakban együttesen: ÁSZF-ek). Az ÁSZF-ben foglalt rendelkezések a Felekre nézve kötelezőek, kivéve, ha a Felek írásban kifejezetten ettől eltérően nem állapodnak meg.

4.2. Hitelfelvevő a jelen Szerződés aláírásával igazolja, hogy átvette, elolvasta, megértette és elfogadja az ÁSZF-ek valamennyi rendelkezését, továbbá igazolja, hogy a Bank megvitatta vele a szokásos piaci gyakorlattól eltérő, újszerű, vagy a Bank felelősségét egyoldalúan meghatározó rendelkezéseket, és ezeket tudomásul vette, illetve elfogadja. A Hitelfelvevő továbbá kifejezetten megerősíti és elfogadja az Üzletszabályzat „4. Adatvédelem és adatkezelés, információnyújtás” című fejezetében foglalt rendelkezéseket, továbbá ezennel megadja a Bank részére az ott meghatározott felhatalmazásokat.

4.3. Jelen szerződés hatálybalépésével a Szerződő Felek által CRM/SFI-2008-348 számon 2008. április 25-én kötött Folyószámla hitelszerződés visszavonhatatlanul hatályát veszti és az alapján folyósított és a Bank részére vissza nem fizetett hitel összege a jelen szerződés szerint vehető Folyószámla- hitelkeret összegét csökkenti.

Jelen Szerződést a Felek a közös elolvasást és értelmezést követően, annak tartalmát és jogi következményeit megértve, mint a tényekkel és akaratukkal mindenben megegyezőt, jóváhagyásuk jeléül, cégszerűen írták alá.

Kelt: BUDAPEST, 2009. MÁJUS 04.

Kézzjegyek:

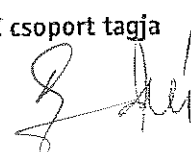
3



cégjegyzékszám: Cg. 01-10-041043 nyilvántartó: Fővárosi Bíróság Cégbírósága



a KBC csoport tagja

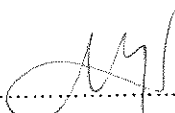


### ALÁÍRÁSOK

a Hitelfeltevő:

#### VOLÁNBUSZ ZRT.

cím: 1091 Budapest, Üllői út 131.  
értesítési cím: 1091 Budapest, Üllői út 131.  
tel: 465-5702  
fax: 465-5604  
kapcsolattartó: dr. Pongrácz Barbara


Aláírás:   
Név: Pékli Ferenc  
Beosztás: vezérigazgató

Aláírás: .....  
Név: .....  
Beosztás: .....

a Bank:

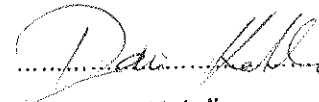
#### K&H BANK ZRT.

cím: 1051 Budapest, Vigadó tér 1.  
értesítési cím: 1051 Budapest, Vigadó tér 1.  
tel: 328-9440  
fax: 328-9573  
kapcsolattartó: Déri Katalin

Aláírás:   
Név: Tóthás András  
Beosztás: igazgató

K&H Bank Zrt.

636.

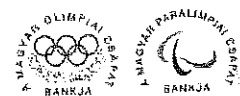
Aláírás:   
Név: Déri Katalin  
Beosztás: főosztályvezető

Kézzjegyek: \_\_\_\_\_

4



céggjegyzékszám: Cg. 01-10-041043 nyilvántartó: Fővárosi Bíróság Cégbírósága



a KBC csoport tagja



7u.995/09.

K&H Bank Zrt.

1051 Budapest, Vigadó tér 1.  
Telefon: (06 1) 328 9000, (06 30) 761 9000  
Fax: (06 1) 328 9696  
www.kh.hu • [bank@kh.hu](mailto:bank@kh.hu)



# SZERZŐDÉS

2009. MÁJUS 04. NAPJÁN KELT

CRM/SFI-2009-376 SZÁMÚ

300.000.000 HUF ÖSSZEGŰ

FOLYÓSZÁMLA-HITEL SZERZŐDÉS

1. SZÁMÚ MÓDOSÍTÁSA

A

VOLÁNBUSZ ZRT.

ÉS

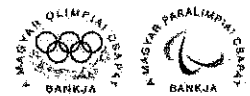
A

K&H BANK ZRT.

KÖZÖTT



cégjegyzékszám: Cg. 01-10-041043; nyilvántartó: Fővárosi Bíróság Cégbírósága



a KBC csoport tagja

A JELEN FOLYÓSZÁMLA-HITEL SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA (a „Szerződésmódosítás”) 2009. JÚNIUS 15. napján jött létre a

- (1) **VOLÁNBUSZ ZRT.**, amely a Fővárosi Bíróság, mint Cégbíróság által Cg. 01-10-042156 számon bejegyzett társaság, amelynek bejegyzett székhelye: 1091 Budapest, Üllői út 131., adószáma: 10824346-2-44, mint hitelfelvevő („Hitelfelvevő”), és a
- (2) **K&H BANK ZRT.**, amely a Fővárosi Bíróság Cégbírósága által Cg. 01-10-041043 számon bejegyzett magyar hitelintézet, amelynek bejegyzett székhelye: 1051 Budapest, Vigadó tér 1., mint hitelnyújtó (a „Bank”)

(a továbbiakban Hitelfelvevő és Bank külön-külön: Fél, együttesen: Felek) között:

A FELEK A KÖVETKEZŐKBEN ÁLLAPODNAK MEG:

### 1. A FOLYÓSZÁMLA-HITEL SZERZŐDÉS

- 1.1. Felek egybehangzóan jelentik ki, hogy közöttük 2009. május 4. napján CRM/SFI-2009-376 alatt Folyószámla-hitel szerződés (a „Szerződés”) jött létre, amely alapján a Bank 300.000.000 HUF, azaz Háromszázmillió forint összegű folyószámla-hitelkeretet bocsátott a Hitelfelvevő rendelkezésére.
- 1.2. Ellenkező rendelkezés hiányában, a Szerződésben használt kifejezések a jelen Szerződésmódosításban is azonos jelentéssel bírnak.
- 1.3. A Felek a Szerződést az alábbiak szerint módosítják:

### 2. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

- 2.1. A Felek a Szerződés 1.1 A Folyószámla-hitelkeret pontjában meghatározott Összeget 300.000.000 HUF, azaz Háromszázmillió forintról 600.000.000 HUF, azaz Hatszázmillió forintra módosítják.
- 2.2. A módosítás hatályba lépésének napja: 2009. június 15.

### 3. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

- 4.1. Felek kijelentik, hogy a Szerződés a jelen Szerződésmódosítás hatályba lépésének napjától az új feltétel(ek) szerint érvényes, a Szerződésmódosítással nem érintett rendelkezései azonban változatlan tartalommal és jelentéssel továbbra is hatályban maradnak.
- 4.2. A jelen Szerződésmódosítás kizárólag a Szerződéssel együttesen érvényes.
- 4.3. Jelen szerződés hatálybalépésének a feltétele a Volánbusz Zrt. Igazgatósága jóváhagyó határozata. Amennyiben az Igazgatóság határozatát legkésőbb 2009. szeptember 30. napjáig nem hozza meg, úgy a szerződés nem lép hatályba.

KELT: BUDAPEST, 2009. JÚNIUS 15.

Kézzjegyek:

2





### ALÁÍRÁSOK

a Hitelfelvevő:

#### VOLÁNBUSZ ZRT.

cím: 1091 Budapest, Üllői út 131.  
értesítési cím: 1091 Budapest, Üllői út 131.  
tel: 465-5702  
fax: 465-5604  
kapcsolattartó: dr. Pongrácz Barbara

Nyilv.sz.: 2083.  
VOLÁNBUSZ Közlekedési  
zártkörűen működő Részvénytársaság

Aláírás: .....

Aláírás: 

Név: .....

Név: Pékli Ferenc /  
vezérigazgató

Beosztás: .....

Beosztás: .....

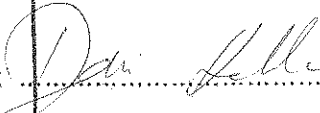
a Bank:

#### K&H BANK ZRT.

cím: 1051 Budapest, Vigadó tér 1.  
értesítési cím: 1051 Budapest, Vigadó tér 1.  
tel: 328-9440  
fax: 328-9573  
kapcsolattartó: Déri Katalin

Aláírás: 



Aláírás: 

Név: Juhász András  
igazgató

Név: Déri Katalin  
főosztályvezető

Beosztás: .....

Beosztás: .....

Kézjegyek:

3

